

*Н. Б. Перунова*<sup>1✉</sup>

## **Развитие навыков самостоятельной работы с текстом при обучении чтению на иностранном языке**

<sup>1</sup> Сибирский государственный университет геосистем и технологий,  
г. Новосибирск, Российская Федерация  
e-mail: lubova-perunova56@mail.ru

**Аннотация.** В статье рассматривается развитие навыков самостоятельной работы с текстами при обучении чтению на иностранном языке у студентов нефилологического вуза. Необходимые навыки чтения предоставляют возможность студентам понимать содержащуюся в тексте информацию. Наша задача изучить в данной статье все необходимые навыки для самостоятельного чтения текстов на иностранном языке.

**Ключевые слова:** самостоятельная работа, навыки, чтение, иностранный язык

*N. B. Perunova*<sup>1✉</sup>

## **Development of skills for independent work with text when learning to read in a foreign language**

<sup>1</sup> Siberian State University of Geosystems and Technologies, Novosibirsk, Russian Federation  
e-mail: lubova-perunova56@mail.ru

**Abstract.** The article discusses the development of skills of independent work with texts when teaching reading in a foreign language to students of a non-philological university. Required reading skills enable students to understand the information contained in the text. Our task is to study in this article all the necessary skills for independent reading of texts in a foreign language.

**Key words:** independent work, reading, foreign language

### ***Введение***

В соответствии с ГОС доля самостоятельной работы в общем объеме учебных дисциплин составляет около 50%, поэтому для успешной учебы студентам необходимы навыки эффективной самостоятельной работы, прежде всего работы с текстом.

Для реализации целей, с которыми специалисты читают литературу на иностранном языке, необходимы навыки в следующих видах чтения: ознакомительном, поисковом, просмотром, изучающем.

Наиболее простым среди них считается ознакомительное, именно поэтому с него рекомендуют начинать обучение. Однако ознакомительное чтение содержит еще один аспект, определяющий его как базовое. При нем текст читается один раз (целиком или большая его часть, законченная в смысловом отношении), после чего осуществляется контроль проверки понимания. Это значит, что текст должен читаться внимательно и осознанно, другими словами, эффективно.

## *Методы и материалы*

Заявленная в работе проблематика исследуется нами с помощью сравнительно-сопоставительного метода исследования.

### *Результаты*

На практике мы часто сталкиваемся с тем, что студенты читают текст, не осознавая содержащуюся в нем информацию. Поэтому при обучении этому виду деятельности мы многократно напоминаем студентам, что перед чтением необходимо:

1. Определить цель или конечный результат. Задать себе вопрос: «О чем я буду рассказывать? С какой целью?».

2. Пробежать текст глазами:

- изучить заголовки и подзаголовки;
- отметить важные моменты;
- посмотреть, что в тексте соответствует целям вашего чтения;
- решить, на чем заострить внимание, а что можно проигнорировать;
- вспомнить, что вы знаете по рассматриваемой в тексте теме.

Читая несложный текст на знакомую тему, студенты обычно не нуждаются в каких-либо дополнительных приемах. Но в учебных текстах отсутствуют привычные для них шрифты, графики и таблицы. Предназначенные для облегчения понимания, эти составляющие текста, напротив, могут затруднять его для студентов, которые с ними не знакомы и не уделяют этим элементам должного внимания, и наш опыт показывает, что вышеперечисленные рекомендации повышают эффективность их самостоятельной работы.

Чтение оригинальных текстов по специальности, страноведению, а также посвященных описанию жизни и деятельности великих ученых, расширяет кругозор обучаемых, дает им новую информацию, знакомит с интересными идеями, истоками гениальных открытий и изобретений; важным моментом работы с текстовым материалом является развитие теоретических умений и навыков, проявляющихся в способности обобщать, анализировать, устанавливать закономерности и взаимосвязи, выделять характерные особенности, видеть сходство и различие, высказывать предположение или критическое суждение, прогнозировать.

На развитие точного понимания всего текста направлено изучающее чтение. Чтобы выполнение заданий при контроле умений в этом виде чтения было более успешным, мы рекомендуем студентам опираться на следующие правила:

1. Не читайте поверхностно текст.
2. Разбивайте текст на части.
3. Перефразируйте отдельные части текста.
4. Сопоставляйте информацию.
5. Особо отмечайте незнакомую для себя информацию.
6. Определите ключевые предложения.
7. Обращайте внимание на структуру текста:
  - причина / следствие;

– проблема / решение.

8. Пересматривайте свои соображения по мере поступления новой информации.

9. Не забывайте о целях чтения.

Все вышеизложенное может быть использовано, прежде всего, для анализа студентами собственной работы, также, как документ, в котором отражено развитие студентов и результаты их самовыражения; как демонстрация их интеллекта [5].

Студенты должны понимать, что к использованию этих приемов следует подходить достаточно гибко, каждый должен искать наиболее эффективные для себя. Разные типы текстов и разные цели чтения требуют разных приемов. Чем опытнее читатель, тем больше приемов он использует для того, чтобы понять читаемое. Стимулом для поиска наиболее подходящих для каждого случая приемов может быть только умение оценить степень понимания прочитанного. Поэтому для самостоятельной работы с текстом мы рекомендуем студентам следующие задания:

- составьте резюме прочитанного;
- перечислите основные пункты;
- сформулируйте несовпадение между ранее имевшейся и новой информацией.

Разработана и довольно широко используется педагогами многоцелевая образовательная программа, в которой обучающийся может работать самостоятельно с предложенным ему индивидуальным учебным планом, в котором содержатся необходимые учебные материалы, информация и методические пособия для достижения поставленных задач. Такие образовательные программы обеспечивают самостоятельную подготовку студента к определенному уровню предварительной подготовки к занятиям. Передача содержания иноязычного текста средствами родного языка: сформулировать основную идею; подготовить краткий, подробный пересказ прочитанного; выполнить построчный перевод, анализируя грамматические явления, наиболее употребительные словосочетания, научные термины, затем рассмотреть несколько вариантов перевода и выбрать лучший из них, который наиболее точно и полно передает идейный замысел автора, соответствует стилю научно-технической литературы; в процессе такой работы совершенствуется речь на родном языке.

### ***Обсуждение***

В дальнейшем при контроле понимания, прочитанного в аудитории, мы определяем, с какими заданиями каждый из студентов справляется лучше, и даем индивидуальные рекомендации для самостоятельной работы.

Наш опыт показывает, что обучение студентов приемам самостоятельной работы с текстом позволяет им работать более продуктивно, а преподавателю больше внимания уделять индивидуальной работе со студентами.

## *Заключение*

В итоге можно сказать, что освоение навыков чтения у студентов при самостоятельной работе с текстами на иностранном языке, позволяет им качественно усваивать пройденный материал по изучаемой дисциплине.

### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Милованова Т. М., Сырецкая В. А. Компетентностная направленность обучения иностранным языкам в вузе // Интерэкспо ГЕО-Сибирь-2014. X Междунар. науч. конгр. : Междунар. науч. конф. «Глобальные процессы в региональном измерении: опыт истории и современность» : сб. материалов в 2 т. (Новосибирск, 8–18 апреля 2014 г.). – Новосибирск : СГГА, 2014. – Т.2. – С. 66-69.
2. Современные теории и методика обучения иностранным языкам / Под. ред. Т. И. Рязанцевой, Л. М. Федоровой. – М.: Экзамен, 2004. – 318 с.
3. Букичева, О. А. Коммуникативно-ориентированный подход при обучении диалогической речи на начальном этапе // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 5. – С. 50-53.
4. Орлов Ю. М. Восхождение к индивидуальности. – М.: Просвещение, 1991. – С. 287.
5. Аблова Н. А. Опыт использования информационно-коммуникативных технологий на уроке иностранного языка // АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ОБРАЗОВАНИЯ. Модель проблемно-ориентированного проектного обучения в современном университете [Текст] : сб. материалов Международной научно-методической конференции, 24–26 февраля 2021 года, Новосибирск. В 3 ч. Ч. 3. – Новосибирск : СГУГиТ, 2021. – С. 220-2023.

© Н. Б. Перунова, 2024